



FACULTAD POLITÉCNICA
DIRECCIÓN ACADÉMICA
PROGRAMA DE ESTUDIO

I. Datos Identificación

Carrera	Licenciatura en Turismo	Pre-requisito	Bachillerato Concluido
Asignatura	Cultura Lingüística en las Lenguas	Carga horaria Semestral/anual	48 horas
Año/Semestre	Admisión	Carga horaria semanal	4 horas
Código de identificación	107C	Clases teóricas	24 horas
Área de formación	Admisión	Clases prácticas (detallar Conforme a necesidad)	24 horas
Plan curricular	-----	Créditos	-----
Versión del programa	V1-2024		

II. Fundamentación

Los idiomas han cobrado inusitada importancia por el fenómeno de la globalización. A través de los idiomas podemos conocer diferentes culturas y sus evoluciones. En muchas profesiones las lenguas es un factor relevante, tal el caso de la carrera de Turismo, donde las lenguas y la comunicación son esenciales en el proceso de la formación de un profesional del área.

El enfoque de esta materia se orienta hacia el conocimiento de la historia, evolución y culturalidad de las lenguas y además, producir cambios en la percepción del alumno en lo que se relaciona con sus habilidades lingüísticas y más concretamente sobre sus habilidades para aprender otras lenguas, además de la propia.

Los alumnos podrán revisar las nuevas concepciones y aportes de la cultura lingüística de las distintas Lenguas, que valorizan especialmente las competencias de comprensión auditiva y la posibilidad de desarrollar, aunque imperfectamente una “inter-lengua” que haga de puente entre la lengua materna y la nueva lengua que está siendo aprendida (L2).

III. Competencias genéricas:

- Reconocer el contraste de las distintas lenguas y sus orígenes
- Comprensión auditiva de idiomas no nativos, como segunda lengua.
- Comprensión lectura de idiomas no nativos, como segunda lengua.
- Desarrollo de conciencia (awareness) sobre las características de las lenguas y su aprendizaje.
- Desarrollar de pensamiento y expresión coherente y con cohesión.



IV. Competencias específicas:

- Reconocer cultural de las lenguas de la región y del inglés.
- Identificar y producir de sonidos peculiares al Inglés
- Identificar y producir de sonidos peculiares al guaraní
- Identificar, comprender y producir de sonidos suprasegmentales.

V. Contenidos programáticos:

Unidad I. La Culturalidad de las Lenguas

- 1.1. Diferencia lengua de habla.
- 1.2. Reconoce el habla como una cuestión personal.
- 1.3. Identifica las lenguas del mundo y en peligro de extinción.
- 1.4. Conoce los principios, conceptos y derivados de las lenguas.
- 1.5. Distingue las variedades y registros lingüísticos.
- 1.6. Conoce la relación existente entre los hablantes y las lenguas.
- 1.7. Aprende los orígenes de la lengua española e inglesa.
- 1.8. Relaciona y distingue la antropología y la lingüística.

Unidad II. Lingüística: Historia, conceptos y algunos personajes de la Lingüística para el aprendizaje de una segunda lengua

- 2.1. Distingue los mitos y verdades del aprendizaje de una lengua.
- 2.2. Identifica el concepto de la Lingüística.
- 2.3. Identifica las diversas ramas de la lingüística.
- 2.4. Reconoce como influye Lingüística en la enseñanza de lenguas
- 2.5. Conoce la lingüística Moderna.
- 2.1 Conoce, identifica y diferencia entre:
 - 2.1.1. La corriente del Generativismo de Noam Chomsky
 - 2.1.2. El lenguaje para Steven Pinker
 - 2.1.3. La Gramática Funcional, según Simon Dik
 - 2.1.4. El Pensamiento y Lenguaje de Vygotsky
 - 2.1.5. La corriente del estructuralismo - Ferdinand de Saussure
 - 2.1.6. La corriente de la lingüística textual Teun Adrian Van Dijk,
 - 2.1.7. William Labov y su relación con la Sociolingüística

Unidad III. Metodología y Técnicas

- 3.1. Diferencia entre el Método Clásico, Método analítico, Método directo, Método comunicativo, La lingüística contrastiva, La fonética y su enseñanza
- 3.2. Distingue el desarrollo de las destrezas básicas en el aprendizaje de segundas lenguas, Medios y las Técnicas de Lectura

Unidad IV. Características, Estructura y funcionamientos de las lenguas de la región y del inglés.

- 4.1. Distingue las dificultades del hispano-parlante para comprender la estructura y funcionamiento fonético del inglés. Dificultades de comprensión de suprasegmentos.
- 4.2. Identifica las Estructuras Gramaticales
- 4.3. Distingue la segunda forma de clasificación de lenguas, según el orden



4.3.1. Clasifica las lenguas según el Ritmo (syllable timed)(stress timed).

Unidad V. El paraguayo y su cultura

- 5.1. Identifica la Cultura Oral y Tribal del Paraguay
- 5.2. Reconoce la Importancia del Guaraní como elemento lingüístico comparativo. - Historia
- 5.3. Distingue el Folklore paraguayo

Unidad VI. Vicios del lenguaje Castellano

- 6.1. Reconoce el Voseo
- 6.2. Clasifica los conectores
- 6.3. Distingue entre los vicios del lenguaje más usados ambigüedad, arcaísmo, barbarismo, cacofonía, cosismo, extranjerismo, idiotismo, impropiedad, metátesis, neologismo, pleonismo, y solecismo dequeísmo, queísmo, gerundismo.

Unidad VII. Las lenguas segundas a través de la fonología

- 7.1. Estudia los conceptos y clasificación de la fonología
- 7.2. Identifica los requisitos para lograr una buena pronunciación en una segunda lengua
- 7.3. Aprende el Alfabeto fonético Internacional
- 7.4. Conoce el sistema vocálico y consonántico del inglés.

VI. Metodología de Enseñanza-aprendizaje:

La metodología aplicada en las clases se corresponderá con las capacidades a ser logradas de acuerdo al aprendizaje esperado en el postulante, se potenciará el aprendizaje autónomo, a través de herramientas tecnológicas, con el uso de la PLATAFORMA SIGA, y procedimientos que combinen estrategias didácticas como:

- Clase magistral.
- Lluvia de ideas.
- Videos explicativos.
- Resolución de ejercicios y/o problemas.

Entre otras técnicas como ser: aprendizaje basado en problemas, aprendizaje colaborativo, estudio de casos, Flipped classroom (enseñanza invertida).

Entre los recursos auxiliares a ser utilizados se citan, textos físicos y digitales, pizarra, videos, pc-proyector, SIGA, Meet, Zoom, videos tutoriales, entre otros utilizados tradicionalmente para la enseñanza de la asignatura.

En el caso de contar con postulantes con capacidades diferentes se informará a la coordinación de admisión y se realizarán los ajustes razonables de acuerdo al procedimiento para la educación inclusiva.

VI. Metodología de Evaluación:

El sistema de evaluación se realizará conforme a lo establecido en el Proyecto del Proceso de



Universidad Nacional del Este
Facultad Politécnica

Campus Universitario, Km 8 Lado Acaray
Calle Universidad Nacional del Este c/ Rca. Del Paraguay
Ciudad del Este – Paraguay

Teléfono: 0975-553702
Web: www.fpune.edu.py
Email: secretaria@fpune.edu.py

Admisión.

MISIÓN

Formar en valores, ciencias y técnicas para responder a los desafíos socioambientales, a través de la investigación docencia y extensión.

VISIÓN

Centro de formación tecnológica y científica con prestigio nacional e internacional.



VIII. Bibliografía básica:

- AGUIAR B. Juan B. *“Las dudas del hispano hablante paraguayo”*. Asunción – Paraguay. Imprenta Mitami. 2004.
- GONZALEZ TORRES, Dionisio M. *“Folklore del Paraguay”* Editorial Litocolor SRL 1996.
- NASSAR DE NATALIZIA, Emina, NATALIZIA, Rolando. *“Lenguaje 2”* Asunción – Paraguay. Editorial El Molise 1987.
- NASSAR DE NATALIZIA, Emina. *“Lenguaje 2, 3”* Asunción – Paraguay. Copyright 1989, de Editorial El Molise
- PANGRAZIO, Miguel Angel. *“Arriero Porte”* Asunción – Paraguay. Editorial El Lector 1996.
- VALLEJOS, Roque. *“La literatura Paraguaya como expression. de la realidad nacional”* Asunción – Paraguay. Editorial El Lector 1996.
- VERA, Saro. *“El paraguayo”* Asunción – Paraguay. Editorial El Lector 1996.
- VILLAGRA-BATOUX, Delicia. *“El Guaraní Paraguayo: De la Oralidad a la Lengua Literaria”*. Asunción. Servi-libro. 2002.

IX. Bibliografía complementaria:

- ALONSO CORTES, Angel *“Linguística”*. Madrid, España. Editorial Cátedra 2008.
- De GUARANIA, Félix. *“Tabla Sinóptica para una Nueva Gramática Guaraní.”* Asunción - Servilibro. 2008.
- HERNÁNDEZ SAMPIERI, Roberto; FERNÁNDEZ COLLADO, Carlos y BAPTISTA LUCIO, Pilar. *“Metodología de la investigación”*. México: Ed. Mc Graw-Hill, 1997.
- MARIN, Francisco. *“El comentario lingüístico”*. Madrid, España. Editorial Catedra S.A 1998.
- MARIN, Francisco; SANCHEZ LOBATO, Jesús. *“Lingüística Aplicada”*. Madrid, España. Editorial Síntesis S.A. 1991.
- MATURANA, Silvia *“Enciclopedia estudiantil de la lengua y la gramática”* Buenos Aires 1ra edición, Vol. 1: Cultura librería americana, 2008.
- PINKER, Steve. *“El instinto de la lengua. Como la mente construye el lenguaje.”* Alianza. Editorial. 2007.
- SALDAÑA, Cesar. *“Lingüística Aplicada a la enseñanza del Idioma Ingles”* Lima, Peru: Ed. UNMSM, 2010



Universidad Nacional del Este

Facultad Politécnica

Campus Universitario, Km 8 Lado Acaray
Calle Universidad Nacional del Este c/ Rca. Del Paraguay
Ciudad del Este – Paraguay

Teléfono: 0975-553702
Web: www.fpune.edu.py
Email: secretaria@fpune.edu.py

- SATOSQUE ROMERO, Amparo. *“Lingüística Aplicada.”* Bogotá. UNAD. 2008. Consultado en datateca.unad.edu.co/contenidos/503020/linguistica_aplicada/pdf.
- VYGOTSKI, LEV S. *“Pensamiento y Lenguaje”*. San Pablo. Martins Fontes. 1999.
- Ejercicios similares de internet
- *“Los vicios de lenguaje: tipos de vicios con ejemplos y consejos”*. Recuperado de: <https://es.babbel.com/es/magazine/vicios-de-lenguaje>
- *“¿Qué es la antropología lingüística?”* Recuperado de: <https://www.sapiens.org/es/language-es/what-is-linguistic-anthropology/>
- *“La sociolingüística de William Labov”* Recuperado de: <https://www.signewords.com/es/blog/william-labov-el-sociolingüista-que-hace-lingüística/>

MISIÓN

Formar en valores, ciencias y técnicas para responder a los desafíos socioambientales, a través de la investigación docencia y extensión.

VISIÓN

Centro de formación tecnológica y científica con prestigio nacional e internacional.